



LUBRIFIANT DE - 10005/10020

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(Reglamento REACH (CE) n° 1907/2006 - n° 2015/830)

SECCIÓN 1 : IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1. Identificador del producto

Nombre del producto : LUBRIFIANT DE

Código del producto : 10005/10020

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Lubricante para pulir

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Denominación Social : PRESI S.A.

Dirección : 11 Rue du vercors.38320.EYBENS.France.

Teléfono : +33 (0)4.76.72.00.21. Fax : +33 (0)4.76.72.05.84.

presi@presi.com

www.presi.com

1.4. Teléfono de emergencia : +33 (0)1.45.42.59.59.

Sociedad/Organismo : INRS / ORFILA <http://www.centres-antipoison.net>.

SECCIÓN 2 : IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

En conformidad con el reglamento (CE) n° 1272/2008 y sus adaptaciones.

Esta mezcla no presenta peligro físico. Consulte las recomendaciones acerca de los demás productos presentes en el lugar.

Esta mezcla no supone un peligro para la salud a excepción de posibles valores límites de exposición profesional (véanse los apartados 3 y 8).

Esta mezcla no es peligrosa para el medioambiente. No existe ninguna amenaza conocida ni previsible para el medioambiente en las condiciones normales de uso.

2.2. Elementos de la etiqueta

En conformidad con el reglamento (CE) n° 1272/2008 y sus adaptaciones.

Etiquetado adicional :

EUH210

Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3. Otros peligros

La mezcla no contiene "Sustancias extremadamente preocupantes" (SVHC) $\geq 0,1\%$ publicadas por el Organismo Europeo de Productos Químicos (ECHA) según el artículo 57 del REACH : <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

La mezcla no responde a los criterios aplicables a las mezclas PBT ni vPvB en conformidad con el anexo XIII de la reglamentación REACH (CE) n° 1907/2006.

SECCIÓN 3 : COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.2. Mezclas

Composición :

Identificación	(CE) 1272/2008	Nota	%
CAS: 57-55-6 EC: 200-338-0 REACH: 01-2119456809-23 PROPYLENE GLYCOL		[1]	10 \leq x % < 25



LUBRIFIANT DE - 10005/10020

CAS: 111-76-2 EC: 203-905-0 REACH: 01-2119475108-36 2-BUTOXIETANOL	GHS07 Wng Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332	[1]	2.5 <= x % < 10
---	---	-----	-----------------

(Texto completo de las frases H: ver la sección 16)

Información sobre los componentes :

[1] Sustancia para la cual existen valores límites de exposición en el lugar de trabajo.

SECCIÓN 4 : PRIMEROS AUXILIOS

De forma general, en caso de duda o si persisten los síntomas, llamar siempre a un médico
NO hacer ingerir NUNCA nada a una persona inconsciente.

4.1. Descripción de los primeros auxilios

En caso de ingestión :

Consultar a un médico y mostrarle la etiqueta.
No provocar vómitos sin consejo médico

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 5 : MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

No inflamable.

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

En caso de incendio, utilizar :
- agua pulverizada o niebla de agua
- espuma
- polvos polivalentes ABC
- polvos BC
- dióxido de carbono (CO₂)

Medios de extinción inapropiados

En caso de incendio, no utilizar :
- chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Un incendio produce frecuentemente un espeso humo negro. La exposición a los productos de descomposición puede conllevar riesgos para la salud

No respirar los humos

En caso de incendio, se puede formar :

- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO₂)

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio, use un aparato de respiración autocontenido

SECCIÓN 6 : MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Remitirse a las medidas de protección enumeradas en las rúbricas 7 y 8



LUBRIFIANT DE - 10005/10020

Para el personal de primeros auxilios

El personal de intervención contará con equipos de protección individual apropiado (Consultar la sección 8).

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles, como por ejemplo : arena, tierra, vernicular, tierra de diatomeas en bidones para la eliminación de los residuos

Impedir el vertido en alcantarillas o cursos de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Limpiar preferentemente con un detergente y evitar la utilización de disolventes

6.4. Referencia a otras secciones

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 7 : MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Las prescripciones relativas a los lugares de almacenamiento se aplican a las zonas de trabajo donde se manipula la mezcla.

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Lavarse las manos después de cada utilización.

Medidas técnicas / Precauciones

Proporcionar suficiente intercambio de aire y / o ventilación en los locales de trabajo

Prevención de incendios :

Prohibir el acceso a las personas no autorizadas

Equipos y procedimientos recomendados :

Para la protección individual, consultar la sección 8.

Observar las precauciones indicadas en la etiqueta, así como las normativas de la protección de seguridad y prevención de riesgos laborales.

Equipos y procedimientos prohibidos :

Está prohibido fumar, comer y beber en los lugares donde se utiliza la mezcla.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar fresco y bien ventilado

Conservar separado de alimentos, bebidas y piensos animales

Conservar separado del calor

Conservar únicamente en el recipiente de origen

Embalaje

Conservar siempre en embalaje original.

7.3. Usos específicos finales

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 8 : CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional :

- Unión Europea (2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m3 :	VME-ppm :	VLE-mg/m3 :	VLE-ppm :	Notas :
111-76-2	98	20	246	50	Peau

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Techo :	Definición :	Criterios :
111-76-2	20 ppm			A3; BEI	

- Alemania - AGW (BAuA - TRGS 900, 29/01/2018) :

CAS	VME :	VME :	Rebasamiento	Observaciones
111-76-2		10 ppm 49 mg/m ³		4(II)

- Canadá / Ontario (Control of exposure to biological or chemical agents, Reglamento 491/2009) :

LUBRIFIANT DE - 10005/10020

CAS	TWA :	STEL :	Techo :	Definición :	Criterios :
57-55-6	50 (V) ppm 155 mg/m ³				
111-76-2	20 ppm	-	-	-	-

- Canadá / Québec (Règlement sur la santé et la sécurité du travail) :

CAS	TWA :	STEL :	Techo :	Definición :	Criterios :
111-76-2	20 ppm 97 mg/m ³				

- Francia (INRS - ED984 :2016) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m ³ :	VLE-ppm :	VLE-mg/m ³ :	Notas :	TMP N°:
111-76-2	10	49	50	246	*	84

- Japón (JSOH, 11/05/2017) :

CAS	TWA :	STEL :	Techo :	Definición :	Criterios :
111-76-2			20 ppm 97 mg/m ³		

- Suiza (SUVAPRO 2017) :

CAS	VME	VLE	Valeur plafond	Notations
111-76-2	10 ppm 49 mg/m ³	20 ppm 98 mg/m ³		R B SSC

- USA / NIOSH IDLH (National Institute for Occupational Safety and Health, Immediately Dangerous to Life or Health Concentrations) :

CAS	TWA :	STEL :	Techo :	Definición :	Criterios :
111-76-2	5 ppm 24 mg/m ³			skin	

- España (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT), 2017) :

CAS	TWA :	STEL :	Techo :	Definición :	Criterios :
111-76-2	20 ppm 98 mg/m ³	50 ppm 245 mg/m ³		via dermica, VLI, VLB®	

Dosis derivada sin efectos (DNEL) o dosis derivada con efectos mínimos (DMEL):

2-BUTOXIETANOL (CAS: 111-76-2)

Utilización final:

Vía de exposición:

Efectos potenciales sobre la salud:

DNEL :

Vía de exposición:

Efectos potenciales sobre la salud:

DNEL :

Vía de exposición:

Efectos potenciales sobre la salud:

DNEL :

Vía de exposición:

Efectos potenciales sobre la salud:

DNEL :

Vía de exposición:

Efectos potenciales sobre la salud:

DNEL :

Utilización final:

Vía de exposición:

Efectos potenciales sobre la salud:

Trabajadores.

Contacto con la piel

Efectos sistémicos a largo plazo.

75 mg/kg body weight/day

Contacto con la piel

Efectos sistémicos a corto plazo.

89 mg/kg body weight/day

Inhalación.

Efectos sistémicos a largo plazo.

98 mg of substance/m³

Inhalación.

Efectos sistémicos a largo plazo.

663 mg of substance/m³

Inhalación.

Efectos sistémicos a largo plazo.

246 mg of substance/m³

Hombre expuesto a través del medioambiente.

Ingestión.

Efectos sistémicos a largo plazo.



LUBRIFIANT DE - 10005/10020

DNEL :	3.2 mg/kg body weight/day
Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Ingestión. Efectos sistémicos a corto plazo. 13.4 mg/kg body weight/day
Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Contacto con la piel Efectos sistémicos a largo plazo. 38 mg/kg body weight/day
Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Contacto con la piel Efectos sistémicos a corto plazo. 44.5 mg/kg body weight/day
Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Inhalación. Efectos sistémicos a largo plazo. 426 mg of substance/m ³
Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Inhalación. Efectos locales a corto plazo. 123 mg of substance/m ³

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

Utilización final:

Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Trabajadores. Inhalación. Efectos sistémicos a largo plazo. 168 mg of substance/m ³
---	--

Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Inhalación. Efectos locales a largo plazo. 10 mg of substance/m ³
---	--

Utilización final:

Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Consumidores. Ingestión. Efectos sistémicos a largo plazo. 85 mg/kg body weight/day
---	---

Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Contacto con la piel Efectos sistémicos a largo plazo. 213 mg/kg body weight/day
---	--

Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Inhalación. Efectos sistémicos a largo plazo. 50 mg of substance/m ³
---	---

Vía de exposición: Efectos potenciales sobre la salud: DNEL :	Inhalación. Efectos locales a largo plazo. 10 mg of substance/m ³
---	--

Concentración prevista sin efectos (PNEC):

2-BUTOXIETANOL (CAS: 111-76-2)

Compartimento ambiental:	Suelo.
--------------------------	--------

LUBRIFIANT DE - 10005/10020

PNEC :	3.13 mg/kg
Compartimento ambiental: PNEC :	Agua dulce. 8.8 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Agua de mar. 0.88 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Agua de emisión intermitente. 9.1 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Sedimento de agua dulce 34.6 mg/kg
Compartimento ambiental: PNEC :	Sedimento marino. 3.46 mg/kg
Compartimento ambiental: PNEC :	Planta de tratamiento de aguas residuales. 463 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Depredadores en ambiente de agua dulce (oral). 0.02 g/kg
PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)	
Compartimento ambiental: PNEC :	Suelo. 50 mg/kg
Compartimento ambiental: PNEC :	Agua dulce. 260 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Agua de mar. 26 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Agua de emisión intermitente. 183 mg/l
Compartimento ambiental: PNEC :	Sedimento de agua dulce 572 mg/kg
Compartimento ambiental: PNEC :	Sedimento marino. 57.2 mg/kg
Compartimento ambiental: PNEC :	Planta de tratamiento de aguas residuales. 20000 mg/l

8.2. Controles de la exposición

Medidas de protección individual, tales como los equipos de protección individual

Pictograma(s) que indica la obligación de usar equipamiento de protección individual (EPI) :



Utilizar equipos de protección individual limpios y en buen estado.

Almacenar los equipos de protección individual en un lugar limpio, lejos de la zona de trabajo.



LUBRIFIANT DE - 10005/10020

Durante la utilización, no comer, beber ni fumar. Quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a utilizarla. Proporcionar una ventilación adecuada, sobre todo en los lugares cerrados.

- Protección de ojos / rostro

Evitar el contacto con los ojos

Utilizar protecciones oculares diseñadas contra las proyecciones de líquidos

Antes de cualquier manipulación, es necesario usar gafas de seguridad conformes a la norma EN166.

- Protección de las manos

Usar guantes protectores apropiados en caso de contacto prolongado o reiterado con la piel.

Tipo de guantes recomendados :

- Látex natural

- Caucho nitrilo (Copolímero butadieno-acrilonitrilo (NBR))

- PVC (Policloruro de vinilo)

- Caucho butilo (Copolímero isobutileno-isopreno)

- Protección corporal

La ropa del personal debe lavarse con regularidad.

Después del contacto con el producto, habrá que lavar todas las partes del cuerpo que se hayan contaminado.

SECCIÓN 9 : PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Información general

Estado Físico : Líquido Fluido

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente :

pH : no precisado.

Neutro

Punto/intervalo de ebullición : No precisado.

Intervalo de punto de inflamación : 93°C < PI <= 100°C

Presión de vapor (50°C) : No concernido.

Densidad : > 1

Solubilidad en agua : Soluble.

Punto/intervalo de fusión : No precisado.

Temperatura de autoinflamación : no precisado.

Punto/intervalo de descomposición : No precisado.

9.2. Otros datos

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 10 : ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

No hay datos disponibles.

10.2. Estabilidad química

Esta mezcla es estable en las condiciones de manipulación y de almacenamiento recomendadas en la sección 7.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay datos disponibles.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar :

- la congelación

10.5. Materiales incompatibles

Mantener lejos de :

- agentes oxidantes



LUBRIFIANT DE - 10005/10020

10.6. Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica puede provocar/formar :

- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO₂)

SECCIÓN 11 : INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

No hay datos disponibles.

11.1.1. Sustancias

Toxicidad aguda :

2-BUTOXIETANOL (CAS: 111-76-2)

Por vía oral :

DL50 = 1746 mg/kg
Especie : rata

Por vía cutánea :

DL50 > 2000 mg/kg
Especie : Conejillo de Indias
OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

Por inhalación (n/a) :

CL50 = 2.21 mg/l
Especie : rata

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

Por vía oral :

DL50 > 22.000 mg/kg
Especie : gato

Por vía cutánea :

DL50 > 2.000 mg/kg
Especie : conejo

Por inhalación (n/a) :

CL50 > 317042 mg/m³
Especie : conejo

11.1.2. Mezcla

No hay ninguna información toxicológica disponible sobre la mezcla.

SECCIÓN 12 : INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1. Toxicidad

12.1.1. Sustancias

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

Toxicidad para los peces :

CL50 40.613 mg/l
Especie : Oncorhynchus mykiss
Duración de exposición : 96 h

Toxicidad para los crustáceos :

CE50 18.800 mg/l
Especie : Mysidopsis bahia
Duración de exposición : 72 h

NOEC = 13.020 mg/l
Especie : Ceriodaphnia sp.
Duración de exposición : 7 days

Toxicidad para las algas :

CEr50 = 24.200 mg/l



LUBRIFIANT DE - 10005/10020

Especie : *Selenastrum capricornutum*
Duración de exposición : 72 h
OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

2-BUTOXIETANOL (CAS: 111-76-2)

Toxicidad para los peces :

CL50 = 1474 mg/l
Especie : *Oncorhynchus mykiss*
Duración de exposición : 96 h
OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)

Toxicidad para los crustáceos :

CE50 = 1550 mg/l
Especie : *Daphnia magna*
Duración de exposición : 48 h
OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)

12.1.2. Mezclas

No hay ninguna información disponible sobre la toxicidad acuática de la mezcla.

12.2. Persistencia y degradabilidad

12.2.1. Sustancias

2-BUTOXIETANOL (CAS: 111-76-2)

Biodegradación :

Se degrada rápidamente.

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

Biodegradación :

Se degrada rápidamente.

12.3. Potencial de bioacumulación

12.3.1. Sustancias

2-BUTOXIETANOL (CAS: 111-76-2)

Coefficiente de reparto octanol/agua :

log K_{ow} = 0.76

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

Coefficiente de reparto octanol/agua :

log K_{ow} = -1.07

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles.

12.6. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles.

Reglamentación alemana con respecto a la clasificación de los peligros para el agua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Presenta un peligro leve para el agua.

SECCIÓN 13 : CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Se debe realizar una gestión apropiada de los residuos de la mezcla y/o de su envase en conformidad con las disposiciones de la directiva 2008/98/CE.

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

No verter en las alcantarillas ni en los cursos de agua

Residuos :

La gestión de los residuos se realiza sin poner en peligro la salud humana y sin perjudicar el medioambiente, y en especial, sin crear riesgos para el agua, el aire, el suelo, la fauna o la flora.

Reciclarlos o eliminarlos según la legislación en vigor, de preferencia por un gestor de residuos o una empresa autorizada.



LUBRIFIANT DE - 10005/10020

No contaminar el suelo o el agua con los residuos, y no eliminarlos en el medio ambiente.

Respetar los Reglamentos locales y nacionales

Envases contaminados :

Vaciar completamente el envase. Conservar la(las) etiqueta(s) en el envase.

Entregar a un gestor autorizado.

Respetar los Reglamentos locales y nacionales

SECCIÓN 14 : INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Preparación exenta de la clasificación y del etiquetado Transporte

14.1. Número ONU

-

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

-

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

-

14.4. Grupo de embalaje

-

14.5. Peligros para el medio ambiente

-

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

-

SECCIÓN 15 : INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

-Información relativa a la clasificación y al etiquetado que figura en la sección 2:

Se han tenido en cuenta las siguientes reglamentaciones:

Reglamento (CE) n° 1272/2008 modificado por la normativa (UE) n° 2018/669 (ATP 11)

-Información relativa al embalaje:

No hay datos disponibles.

- Disposiciones particulares :

No hay datos disponibles.

- Reglamentación alemana con respecto a la clasificación de los peligros para el agua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Presenta un peligro leve para el agua.

15.2. Evaluación de la seguridad química

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 16 : OTRA INFORMACIÓN

Dado que no conocemos las condiciones de trabajo del usuario, las informaciones que figuran en la presente ficha de seguridad se basarán en el estado de nuestros conocimientos y en las normativas tanto nacionales como comunitarias.

La mezcla no debe ser utilizada para otros usos que no sean los especificados en la sección 1 sin haber obtenido previamente instrucciones de manipulación por escrito.

El usuario es totalmente responsable de tomar todas las medidas necesarias para responder a las exigencias de las leyes y normativas locales.

La información indicada en la presente ficha de datos de seguridad debe considerarse como una descripción de las exigencias de seguridad relativas a esta mezcla y no como una garantía de las propiedades de la misma.

Texto de las frases mencionadas en la sección 3 :

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.



LUBRIFIANT DE - 10005/10020

H332

Nocivo en caso de inhalación.

Abreviaturas :

DNEL : Nivel sin efecto derivado

PNEC : Concentración prevista sin efecto

ADR : Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organización de Aviación Civil Internacional.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefährdungsklasse (Clase de peligro para el agua).

PBT : Persistente, bioacumulable y tóxico.

vPvB : Muy persistente y muy bioacumulable.

SVHC : Sustancias extremadamente preocupantes.